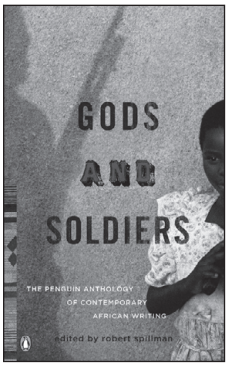
Index of Advertisers

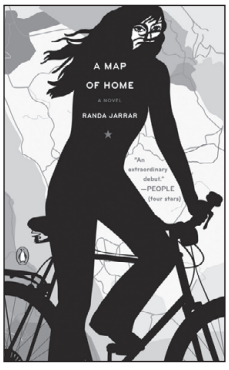
1926	American Friends of the Alexander von Humboldt Foundation www.humboldt-foundation.de
1927	American Literatures Initiative www.americanliteratures.org
Cover II, 1899	Bedford / St. Martin's bedfordstmartins.com
1907	University of California Press www.ucpress.edu
1912–13	Cambridge University Press www.cambridge.org/us
1941, Cover III	University of Chicago Press www.press.uchicago.edu
1909	Columbia University Press www.cup.columbia.edu
1924	Continuum www.continuumbooks.com
1922	Cornell University Press www.cornellpress.cornell.edu
1935	Duquesne University Press www.dupress.duq.edu
1930	Graduate Center at the City University of New York www.gc.cuny.edu
1928	HarperCollins Publishers www.HarperAcademic.com
1920	HigherEdJobs.com www.HigherEdJobs.com
1918	Host Publications www.hostpublications.com
1923	University of Illinois Press www.press.uillinois.edu
1911	Johns Hopkins University Press www.press.jhu.edu
1921	Knopf Academic Publishing Group www.randomhouse.com/academic

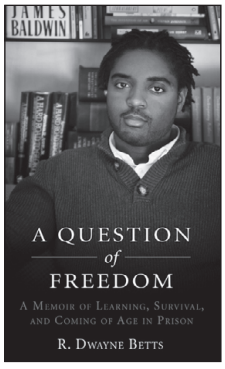
For information about advertising in *PMLA*, please write or call Annabel Schneider, MLA, 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789 (646 576-5024; fax: 646 835-4061 or 646 458-0030; aschneider@mla.org).

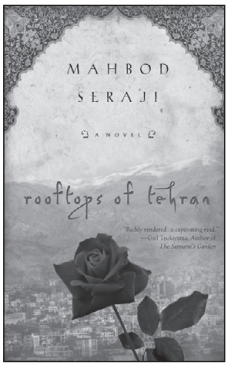
https://doi.org/10.1632/S0030812900206962 Published online by Cambridge University Press

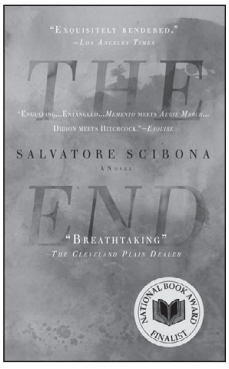
New this fall from **PENGUIN GROUP (USA)**











GODS AND SOLDIERS
The Penguin Anthology of Contemporary African Writing
Edited by Rob Spillman. Thirty stories from northern Arabic-speaking to southern Zulu-speaking writers provide a vibrant glimpse of 21st-century Africa.
Penguin • 336 pp. • 978-0-14-311473-4 • $16.00

A MAP OF HOME
RANDA JARRAR. From America to the Middle East and back again—the story of one girl's childhood, by an exciting new voice in literary fiction. "[An] energizing, caustically comic debut novel."
—*The Christian Science Monitor*.
Penguin • 304 pp. • 978-0-14-311626-4 • $15.00

MILES FROM NOWHERE
NAMI MUN. "In this novel set in the 1980's, homeless teen Joon leaves her troubled family to suffer the scams, violence and sudden friendships of street life in New York City. Suspenseful, funny, painful and poetic."—Janet Fitch, author of *White Oleander*.
Riverhead • 304 pp. • 978-1-59448-398-1 • $14.00

THE CHINA LOVER
IAN BURUMA. "Buruma's far-ranging knowledge of the wrenching transformations of the Japanese worldview in the twentieth century makes this a deeply fascinating novel."—Liza Dalby, author of *Geisha*.
Penguin • 400 pp. • 978-0-14-311608-0 • $16.00

A QUESTION OF FREEDOM
A Memoir of Survival, Learning, and Coming of Age in Prison
R. DWAYNE BETTS. Incarcerated at 16 for a carjacking, the author reflects upon his 8-year term in Virginia's worst prisons, seeking to understand how his past led to his crime.
Avery • 272 pp. • 978-1-58333-348-8 • $23.00

ROOFTOPS OF TEHRAN
MAHBOD SERAJI. "[A] captivating novel about teenagers in love during Shah Mohammad Reza Pahlavi's tyrannical regime."—*San Francisco Chronicle*.
NAL • 352 pp. • 978-0-451-22681-5 • $15.00

THE END
SALVATORE SCIBONA. In 1953, five members of an Italian immigrant community in Ohio labor under the weight of a terrible secret. "Possibly the only novel I've ever read that legitimately deserves to be called Bellovian. And that's no small claim."—*Kenyon Review*.
Riverhead • 336 pp. • 978-1-59448-405-6 • $16.00

THE LAZARUS PROJECT
ALEKSANDAR HEMON. An Eastern European writer in Chicago becomes obsessed with the century-old murder of a Jewish immigrant. "A physical, historical, and pre-eminently psychological journey."
—*San Francisco Chronicle*.
Riverhead • 304 pp. • 978-1-59448-375-2 • $16.00

PENGUIN GROUP (USA) www.penguin.com/academic
Academic Marketing Department • 375 Hudson Street • New York, New York 10014

https://doi.org/10.1632/S0030812900206962 Published online by Cambridge University Press

1937 Library of America
www.loa.org

1931 Lincom Europa
www.lincom.eu

1922 McGill-Queen's University Press
mqup.mcgill.ca

1929 University of Minnesota Press
www.upress.umn.edu

1941–44 MLA Publications
www.mla.org/bookstore

1940 Modern Language Initiative
www.modernlanguageinitiative.com

1920 University of Nebraska Press
www.nebraskapress.unl.edu

1916 NYU Study Abroad
www.nyu.edu/fas

1914 Owlworks

1903 Oxford University Press
www.oup.com/us

1933 Palgrave Macmillan
www.palgrave-usa.com

1905 Penguin Group (USA)
www.penguin.com/academic

1919 University of Pennsylvania Press
www.pennpress.org

1936 Princeton University Press
press.princeton.edu

1932 Routledge
www.routledge.com

1925 School of Criticism and Theory at Cornell University
sct.arts.cornell.edu

1928 Shelby Cullom Davis Center for Historical Studies at Princeton University
www.princeton.edu/dav

1917 Stanford University Press
www.sup.org

1934 University of Texas Press
www.utexas.edu/utpress

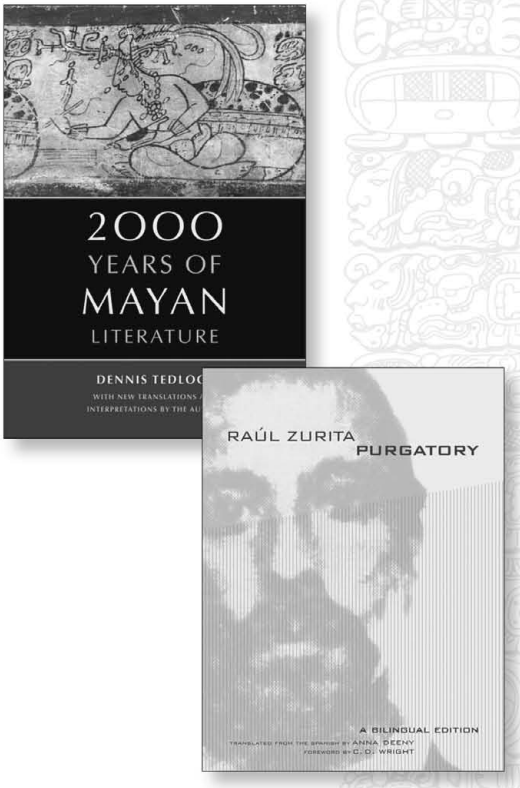
1924 University of Toronto Press
www.utppublishing.com/pubstore

1938–39 University of Virginia Press
www.upress.virginia.edu

1926 Yale Institute of Sacred Music Fellowship Program
www.yale.edu/ism/fellows

1901, 1915, 1918 Yale University Press
yalebooks.com

https://doi.org/10.1632/S0030812900206962 Published online by Cambridge University Press



Latin American Literature

Purgatory

A Bilingual Edition

RAÚL ZURITA

Translated by Anna Deeny
Foreword by C. D. Wright

This beautiful *en face* edition brings to English-language readers an indispensable volume written by one of the most important living poets writing in Spanish today.

"In *Purgatory,* Zurita's bleak but searching poem, the poet shares with us his struggles to reconnect to his humanity. We should be grateful for Anna Deeny's translation and afterword, and for bringing Zurita to us."

—David Bonior, Chair, American Rights at Work

$50.00 cloth, $19.95 paper

The Whole Island

Six Decades of Cuban Poetry

A Bilingual Anthology

MARK WEISS, EDITOR

"An uplifting anthology of Cuban poetry that is an excellent and timely resource for scholars and general readers alike. A worthy contribution to the canon."

—Oscar Hijuelos, Pulitzer Prize Winner

"A masterwork of cartography: a map of what is, for English-language readers, an almost entirely unexplored territory, full of poets—at home or in the diaspora—whom we ought to know."**—Eliot Weinberger**

$70.00 cloth, $29.95 paper

2000 Years of Mayan Literature

DENNIS TEDLOCK

"Tedlock is so much more than a translator, placing selected Mayan works in a continuous narrative that skillfully links authors from the third century to the sixteenth century with writers of today. An extremely important, original, and innovative work."

—Martha J. Macri, coauthor of *The New Catalog of Maya Hieroglyphs,* Volumes 1 and 2

$49.95 cloth

Converting Words

Maya in the Age of the Cross

WILLIAM F. HANKS

This pathbreaking synthesis includes original analyses of the linguistic practices of both missionaries and Mayas—as found in bilingual dictionaries, grammars, catechisms, land documents, native chronicles, petitions, and the forbidden Maya Books of *Chilam Balam.*

The Anthropology of Christianity, $70.00 cloth, $29.95 paper

New In Paperback

The Complete Poetry

A Bilingual Edition

CÉSAR VALLEJO

Edited and Translated by Clayton Eshleman With a Foreword by Mario Vargas Llosa Introduction by Efraín Kristal, Chronology by Stephen M. Hart

"This authoritative, elegant, and sturdy edition presents the Peruvian modernist's complete poems on opposing pages with their translations, which were rendered by Clayton Eshleman, himself a poet of enormous range and sensitivity."***—New York Magazine, "Vulture Blog"***

$34.95 paper

At bookstores or www.ucpress.edu

UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS

https://doi.org/10.1632/S0030812900206962 Published online by Cambridge University Press